

**Eurokód 3: Navrhování ocelových konstrukcí –  
Část 6: Jeřábové dráhy****ČSN  
EN 1993-6  
OPRAVA 1  
73 1460**

idt EN 1993-6:2007/AC:2009-07

## Corrigendum

Tato oprava ČSN EN 1993-6:2008 je českou verzí opravy EN 1993-6:2007/AC:2009-07. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This Corrigendum to ČSN EN 1993-6:2008 is the Czech version of the Corrigendum EN 1993-6:2007/AC:2009-07. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

**ČSN EN 1993-6 (73 1460) Eurokód 3: Navrhování ocelových konstrukcí – Část 6: Jeřábové dráhy** ze září 2008 se opravuje takto:

V článku 1.3 v odstavci (1) se „výroba a montáž“ nahrazuje textem „provádění“.

V článku 2.7 v odstavci (1) se „Jestliže pásnice...“ se nahrazuje textem „Jestliže dolní pásnice...“.

V článku 3.2.3 v odstavci (2)P se text poznámky nemění. Oprava již byla provedena v ČSN EN 1993-6:2008.

V článku 3.6.2 v odstavci (2) se „Čtvercové tyče“ nahrazuje textem „Obdélníkové tyče“.

V článku 5.8 v odstavci (5) se text nemění. Oprava již byla provedena v ČSN EN 1993-6:2008.

V článku 6.5.1 v odstavci (3) se „na pásnici“ nahrazuje textem „na horní pásnici“.

V článku 6.6 v odstavci (1) se „stěn svařovaných průřezů“ nahrazuje textem „stěn průřezů“.

V článku 8.3 v odstavci (2) se text nemění. Oprava již byla provedena v ČSN EN 1993-6:2008.

V článku 8.4.3, odstavec (3) se „EN 13001-3-3“ nahrazuje textem „ISO 16881-1“.

V článku 9.3.2 v odstavci (1) se text poznámky „ $Q_e = \varphi_{\text{at}} \lambda Q_{\text{max},i}$ “ nahrazuje textem „ $Q_e = \varphi_{\text{at}} \lambda_i Q_{\text{max},i}$ “.

V článku 9.3.2 v odstavci (3) se text poznámky nemění. Oprava již byla provedena v ČSN EN 1993-6:2008.

V článku 9.3.3 v odstavci (1) se za „... podle 5.7.1“ doplňuje text „..., v případě neprovařených svarů se neuvažuje kontakt mezi pásnicí a stojinou.“

V článku 9.3.3 se text odstavce (2) nahrazuje tímto zněním:

„Pro částečně provařené tupé a koutové svary se tlaková a smyková napětí vypočtená pro tloušťku stojiny mají převést na napětí ve svaru. Viz tabulka 8.10 EN 1993-1-9.“

V článku 9.3.3 se za text odstavce (3) doplňuje toto znění:  
„..., přičemž se neuvažuje kontakt mezi pásnicí a kolejnicí.“

V článku A.2 v odstavci (1) se rovnice (A.1) nahrazuje tímto zněním:

$$\frac{M_{y,Ed}}{\chi_{LT} M_{y,Rk}/\gamma_{M1}} + \frac{C_{mz} M_{z,Ed}}{M_{z,Rk}/\gamma_{M1}} + \frac{k_w k_{zw} k_{\alpha} B_{Ed}}{B_{Rk}/\gamma_{M1}} \leq 1. \quad (A.1)$$

V článku A.2 v odstavci (1) se v legendě „ $k_w$ “, „ $T_{w,Ed}$ “ a „ $T_{w,Rk}$ “ k rovnici (A.1):

„ $T_{w,Ed}$ “ nahrazuje „ $B_{Ed}$ “ a  
„ $T_{w,Rk}$ “ nahrazuje „ $B_{Rk}$ “.<sup>NP)</sup>

## Vypracování opravy normy

Zpracovatel: Fakulta stavební ČVUT v Praze, IČ 68407700, doc. Ing. Tomáš Vraný, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 35 Ocelové konstrukce

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Eva Míková

---

<sup>NP)</sup> NÁRODNÍ POZNÁMKA Po úpravě podle anglického originálu je v textu chybný popis veličin „ $B_{Ed}$ “ a „ $B_{Rk}$ “. Správné znění je:

$B_{Ed}$  je návrhová hodnota bimomentu;

$B_{Rk}$  charakteristická hodnota únosnosti při působení bimomentu;

$B_{Rk}$  lze určit jako bimoment, který vyvodí největší normálové napětí v průřezu rovné  $f_y$ . Potom je oprava rovnice (A.1) identická s původní rovnicí upravenou podle NA.2.9 ČSN EN 1993-6 (2008).

U p o z o r n ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

## ČSN EN 1993-6 OPRAVA 1

Vydal Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, Praha  
Rok vydání 2010, 2 strany

85907 Cenová skupina 998



8 590963 859071